



WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33
Fax: +48 22 660 44 32
www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

Załącznik nr 5
Istotne postanowienia umowy

W wyniku wyboru Wykonawcy w postępowaniu przeprowadzonym zgodnie z zasadą konkurencyjności w trybie zapytania ofertowego na usługę druku w nakładzie 10 000 szt. oraz dystrybucja do 6 lokalizacji pomocy edukacyjnych dla wolontariuszy Błękitnego Patrolu WWF, w ramach projektu „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego: 1/AB/07/23 z dnia 26.07.2023 r., została zawarta umowa następującej treści (zwana dalej „Umową”):

§ 1 Przedmiot Umowy.

Przedmiotem niniejszej umowy jest (zwany dalej: „Przedmiotem umowy”):
druk w nakładzie 10 000 szt. oraz dystrybucja do 6 lokalizacji pomocy edukacyjnych dla wolontariuszy Błękitnego Patrolu WWF

w ramach projektu „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020,

zgodnie z wymogami Zamawiającego określonymi w:

- a) Zapytaniu ofertowym o numerze referencyjnym: 1/AB/07/23 z dnia 26.07.2023 r (Załącznik nr 1),
- b) Opisie przedmiotu zamówienia (Załącznik nr 2)
- c) Ofercie Wykonawcy (Załącznik nr 4)

§ 2 Sposób wykonania przedmiotu Umowy. Zobowiązania Wykonawcy.

Wykonawca zobowiązuje się wykonać Umowę z należytą starannością, rzetelnością, a także w sposób profesjonalny, przyjęty dla tego typu usług.

Wykonawca zobowiązuje się wykonać Umowę w sposób określony przez WWF, zgodnie ze Opisem przedmiotu zamówienia, który stanowi załącznik nr 2 do Umowy oraz doręczyć wydruki do 6 lokalizacji według wytycznych Zamawiającego w ustalonym przez Strony terminie (lista adresów do wysyłki stanowi załącznik nr 3 do Umowy).

Wykonawca nie podlega kierownictwu WWF, co nie wyłącza tego, że jest zobowiązany stosować się do wskazań WWF co do jakości wykonania przedmiotu Umowy.

Wykonawca zobowiązany do wykonywania Umowy osobiście. Wykonawca nie może powierzyć wykonywania Umowy lub jej części innym osobom bez wcześniejszej zgody WWF w formie dokumentowej. Nie dotyczy to jednak pracowników lub stałych współpracowników Wykonawcy.

Wykonawca oświadcza, że posiada wymagane uprawnienia do wykonania Umowy, a także odpowiednią wiedzę i doświadczenie w tym zakresie, pozwalające mu w szczególności na wykonanie Umowy.

Wykonawca nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z Umowy na osobę trzecią bez wcześniejszej zgody WWF wyrażonej w formie dokumentowej.

W przypadku wadliwego wykonania Umowy, Wykonawca zobowiązany jest dokonać zmian lub poprawek zgodnie ze wskazówkami WWF w terminie nie dłuższym niż 7 dni roboczych, o ile jest to technicznie możliwe, liczonych od otrzymania wezwania w formie dokumentowej.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33
Fax: +48 22 660 44 32
www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

1. Po wykonaniu Umowy przedstawiciele obu Stron podpiszą protokół potwierdzający wykonanie Przedmiotu Umowy. Wzór protokołu zdawczo-odbiorczego stanowi Załącznik nr 7 do Umowy. Protokół zdawczo-odbiorczy zostanie zawarty w formie dokumentowej (np. za pośrednictwem poczty elektronicznej, skanu lub platformy służącej podpisywaniu umów).

§ 3 Termin wykonania Umowy

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez obie Strony.
2. Strony zgodnie postanawiają, że Umowa zostanie wykonana w terminie do 15 dni roboczych od momentu podpisania umowy.
3. W przypadku opóźnień w wykonaniu Umowy, Wykonawca powiadomi niezwłocznie WWF o fakcie opóźnienia oraz o jego przyczynach w formie dokumentowej.

7

§ 5 Wynagrodzenie (osoba fizyczna)

1. Z tytułu wykonania przedmiotu Umowy WWF zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości [...] zł brutto (słownie: [...] zł).
2. Wynagrodzenie obejmuje wszelkie koszty i należności na rzecz Wykonawcy wynikające z wykonania niniejszej Umowy.
3. Wskazana powyżej kwota wynagrodzenia jest kwotą brutto: wynagrodzenie zostanie pomniejszone o należne składki i zaliczkę na podatek dochodowy od osób fizycznych (jeśli dotyczy).
4. Rachunek powinien być wystawiony przez Wykonawcę i doręczony WWF za pośrednictwem poczty e-mail na adres: [...] wraz ze skanem obustronnie podpisanego protokołu potwierdzającego wykonanie Przedmiotu Umowy po wykonaniu Umowy.
5. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na wskazane przez Wykonawcę konto bankowe w terminie do końca miesiąca kalendarzowego pod warunkiem doręczenia prawidłowo wystawionego rachunku do 18 dnia miesiąca. W przypadku doręczenia rachunku po 18 dniu miesiąca płatność zostanie zrealizowana do końca kolejnego miesiąca.

lub

§ 5 Wynagrodzenie (osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą lub osoba prawna)

1. Z tytułu wykonania przedmiotu Umowy WWF zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie brutto w wysokości [...] zł (słownie: [...] zł). Wynagrodzenie obejmuje należyty podatek VAT zgodnie z obowiązującą stawką w chwili wystawienia faktury. Wynagrodzenie obejmuje wszelkie koszty i należności na rzecz Wykonawcy wynikające z wykonania niniejszej Umowy.
2. Faktura zostanie wystawiona przez Wykonawcę po wykonaniu Umowy, tj. po zawarciu w formie dokumentowej protokołu zdawczo-odbiorczego Przedmiotu Umowy bez zastrzeżeń.
1. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na wskazane na fakturze konto bankowe w terminie 21 dni od otrzymania przez WWF prawidłowo wystawionej faktury od Wykonawcy.
2. Za dzień płatności uznaje się datę wykonania polecenia zapłaty przez WWF.
3. Podstawą dokonania zapłaty wynagrodzenia jest prawidłowo wystawiona faktura VAT, przesłana wraz ze skanem obustronnie podpisanego protokołu potwierdzającego wykonanie Przedmiotu Umowy za pośrednictwem poczty e-mail na adres [...]. WWF wyraża zgodę na otrzymywanie faktur w formie elektronicznej.

§ 6 Zmiana Umowy. Odstąpienie od Umowy.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

1. Zmiana postanowień Umowy może nastąpić za zgodą obu Stron w formie pisemnej jako aneks do Umowy, w szczególności w wypadku:
 - a) zmiany terminu wykonania Przedmiotu Umowy - na wniosek Zamawiającego;
 - b) zmiany terminu wykonania Przedmiotu Umowy - na wniosek Wykonawcy, w przypadku zaistnienia okoliczności niezależnych od Wykonawcy, uniemożliwiających terminowe wykonanie Umowy;
 - c) zmiany miejsca wykonania Przedmiotu Umowy - na wniosek Zamawiającego;
 - d) zmniejszenie lub zwiększenie zakresu Przedmiotu Umowy – na wniosek Zamawiającego, z tym zastrzeżeniem, że zmiany zakresu nie mogą powodować zwiększenia lub zmniejszenia wartości Przedmiotu Umowy o więcej niż 25% w stosunku do Oferty Wykonawcy;
 - e) zmiana sposobu świadczenia Umowy – na wniosek Zamawiającego;
 - f) zmiana sposobu świadczenia Umowy – na wniosek Wykonawcy, w przypadku braku dostępności produktów przewidzianych w Opisie Przedmiotu Zamówienia.
2. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy lub jej wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym w przypadkach, gdy:
 - a) Wykonawca wykonuje Przedmiot umowy w sposób wadliwy albo sprzeczny z Umową;
 - b) Wykonawca nie zrealizował Umowy w terminie wskazanym w § 3 ust. 2 Umowy.
3. Prawo odstąpienia może być wykonane przez Zamawiającego najpóźniej w ciągu 14 dni od powzięcia wiadomości o zdarzeniu stanowiącym podstawę odstąpienia od Umowy. Odstąpienie od Umowy nastąpi w formie dokumentowej.
4. Wykonawca może odstąpić od Umowy w przypadku zaistnienia siły wyższej, o której mowa w § 10 Umowy, najpóźniej w ciągu 14 dni od powzięcia wiadomości o zdarzeniu stanowiącym podstawę odstąpienia od Umowy. Odstąpienie od Umowy nastąpi w formie dokumentowej.
5. W razie odstąpienia od Umowy przez WWF z przyczyn, o których mowa w ust. 2 powyżej, Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich kosztów poniesionych przez WWF na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy w terminie 7 dni od doręczenia Wykonawcy zestawienia tych kosztów w formie dokumentowej.
6. Zamawiający może wypowiedzieć Umowę z zachowaniem tygodniowego okresu wypowiedzenia.

§ 7 Zachowanie poufności

1. Wykonawca zobowiązany jest zachować w ścisłej tajemnicy wszelkie informacje dotyczące WWF i/ lub kontrahentów WWF, uzyskane w związku z zawarciem lub wykonywaniem niniejszej Umowy („Informacje Poufne”).
2. Za informacje poufne uważa się w szczególności wszelkie informacje pisemne, ustne bądź zapisane na nośnikach, odnoszące się do działalności WWF, w tym, ale nie wyłącznie: informacje dotyczące polityki finansowej WWF, strategii, wynagrodzeń, programów rozwoju WWF, programów operacyjnych, umów zawartych przez WWF, korespondencji biznesowej, danych osobowych i sposobu ich zabezpieczania.
3. Informacje, które nie będą traktowane przez Strony jako poufne, to informacje i dokumenty, w stosunku do których Strony są w stanie udowodnić, że są publicznie dostępne bez naruszenia Umowy przez Wykonawcę.
4. Obowiązek zachowania tajemnicy informacji nie dotyczy informacji lub danych:
 - a) które są lub staną się publicznie dostępne w jakikolwiek sposób bez naruszenia Umowy przez Wykonawcę;
 - b) których ujawnienie stanowi obowiązek na mocy przepisów prawa lub decyzji właściwych, uprawnionych do tego organów.
5. W przypadku, o którym mowa w ust. 4 lit. b), Wykonawca poinformuje WWF w formie dokumentowej o obowiązku ujawnienia ze wskazaniem jakich informacji lub danych to dotyczy.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

6. Obowiązek zachowania poufności obowiązuje Wykonawcę w trakcie obowiązywania Umowy, jak i po jej ustaniu, niezależnie od przyczyn, przez okres 10 lat.

§ 8 Odpowiedzialność za szkody

1. Wykonawca ponosi całkowitą odpowiedzialność za szkody na osobie lub mieniu poniesione przez WWF lub osoby trzecie, a powstałe w wyniku lub w związku z wadliwym wykonywaniem przez Wykonawcę Umowy i usuwaniem wad.
2. W razie wystąpienia szkody, Wykonawca zobowiązany jest natychmiast zawiadomić o tym WWF oraz podjąć wszelkie racjonalne środki w celu jej zabezpieczenia i zapobieżenia dalszemu zwiększeniu, a następnie obowiązany jest we właściwy sposób ją naprawić na koszt własny, chyba że szkoda została spowodowana wyłącznie na skutek celowego działania lub zaniechania WWF.

§ 9 Kary umowne

1. Zamawiający naliczy Wykonawcy kary umowne:
 - a) w przypadku niedotrzymania terminu wykonania przedmiotu Umowy określonego w § 3 ust. 2 Umowy w wysokości 5 % wynagrodzenia całkowitego Wykonawcy, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy, za każdy dzień opóźnienia;
 - b) w przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego w trakcie wykonywania przez Wykonawcę Umowy nieprawidłowości, rażących zaniedbań, niedbałości w czasie realizowania Umowy, w wysokości 5 % całkowitego wynagrodzenia Wykonawcy, o którym mowa § 5 ust. 1 Umowy – za każdy stwierdzony przypadek.
2. Za każdy stwierdzony przez WWF przypadek naruszenia przez Wykonawcę klauzuli poufności określonej w § 7 Umowy, WWF może naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 10 000 zł (słownie: dziesięć tysięcy) złotych.
3. Jeżeli szkoda poniesiona przez WWF w związku z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem Umowy przekroczy wartość zastrzeżonych kar umownych, WWF uprawniona jest do odszkodowania na zasadach ogólnych.
4. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty kar umownych na rachunek WWF wskazany w wezwaniu do zapłaty w terminie 14 dni od otrzymania tego wezwania. Wezwanie może mieć formę dokumentową.
5. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych, o których mowa w ust. 1-4 z przysługującego mu wynagrodzenia.

§ 10 Siła wyższa

1. Żadna ze Stron nie będzie odpowiedzialna za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy, spowodowanych siłą wyższą, tj. zdarzeniem zewnętrznym:
 - a) o charakterze niezależnym od Stron Umowy oraz
 - b) którego Strony Umowy nie mogły przewidzieć przed zawarciem Umowy oraz
 - c) którego nie można uniknąć, ani któremu Strony nie mogły zapobiec przy zachowaniu należytej staranności oraz
 - d) którego nie można przypisać drugiej Stronie, w tym w szczególności powodź, pożar i inne klęski żywiołowe, zamieszki, strajki, ataki terrorystyczne, działania wojenne, promieniowanie lub skażenia, epidemie i pandemie.
2. W razie wystąpienia okoliczności, o której mowa w ust. 1 powyżej terminy wykonania zobowiązań wynikających z Umowy, ulegają przedłużeniu o czas trwania siły wyższej.
3. W przypadku zaistnienia zdarzenia siły wyższej, Strona, która na skutek siły wyższej nie może należycie wykonać zobowiązań wynikających z Umowy, zawiadomi niezwłocznie drugą Stronę o zaistnieniu siły wyższej, jednocześnie określając jej wpływ na wykonanie zobowiązań. Po zawiadomieniu, Strony będą współdziałać w dobrej wierze w celu wywiązania się ze zobowiązań w stopniu, w jakim jest to





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33
Fax: +48 22 660 44 32
www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

praktycznie możliwe oraz będzie poszukiwać wszelkich rozsądnych, alternatywnych środków działania, możliwych mimo zaistnienia okoliczności siły wyższej lub zapobiegać rażącym stratom.

4. W razie konieczności podjęcia środków zapobiegających negatywnym skutkom wystąpienia siły wyższej dla którejkolwiek ze Stron, Strony mogą podjąć negocjacje umożliwiające:
 - a) odstąpienie od ustalenia, wymiaru lub żądania zapłaty kar umownych,
 - b) zmianę terminu wykonania zamówienia w całości lub w części,
 - c) odstąpienie od Umowy w całości lub w części bez konieczności zapłaty przez Wykonawcę kar umownych,
 - d) zwiększenie lub zmniejszenie przedmiotu Umowy,
 - e) zmianę wynagrodzenia Wykonawcy.

§ 11 Klauzula zgodności z prawem i zasadami etycznymi WWF

1. WWF zobowiązuje się do przestrzegania najwyższych standardów profesjonalizmu, uczciwości i etyki w miejscu pracy oraz w swoich działaniach. W związku z tym WWF przyjął Kodeks etyczny WWF oraz Politykę przeciwdziałania oszustwom i korupcji WWF, które znajdują się pod linkiem: <https://www.wwf.pl/etyka-w-wwf-polska>.
2. To zobowiązanie ma fundamentalne znaczenie dla tworzenia skutecznych, trwałych i sprawiedliwych rozwiązań dla dzisiejszych wyzwań środowiskowych. Uznając, że WWF jest tylko jednym z wielu podmiotów, które działają publicznie na rzecz ochrony środowiska oczekujemy, że wszyscy nasi Partnerzy, Współpracownicy, Wolontariusze, Grantobiorcy, Wykonawcy i inne strony, z którymi współpracujemy, zobowiązują się do:
 - a) poszanowania praw człowieka i praw dziecka, przestrzegania praw pracowniczych:
 - i. poszanowania prawa do zdrowia i bezpieczeństwa,
 - ii. sprawiedliwych wynagrodzeń i innych świadczeń, godzin pracy zgodnych z prawem, wolności zrzeszania się i prowadzenia negocjacji zbiorowych,
 - iii. zapobiegania dyskryminacji, nękania, nadużycia władzy i nierównościami płci w miejscu pracy oraz właściwej reakcji na takie działania,
 - iv. zapobiegania pracy przymusowej i przestrzegania ograniczeń pracy związanych z dziećmi oraz poszanowania środowiska naturalnego, zgodnie z międzynarodowymi i polskimi przepisami prawa;
 - b) przestrzegania prawa w zakresie wykonywanej działalności gospodarczej, w tym, ale nie wyłącznie, w związku z ustawą z dnia 28 października 2002 roku o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary i ustawy z dnia 1 marca 2018 roku o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu;
 - c) uczciwości w korzystaniu z funduszy i aktywów, otrzymanych na mocy niniejszej Umowy. Strona Umowy zobowiązuje się do podejmowania odpowiednich środków w celu zapobiegania, wykrywania i reagowania na ewentualne sprzeniewierzenie środków otrzymanych od WWF lub inne nielegalne zdarzenia;
 - d) przestrzegania postanowień dotyczących poufności, w tym między innymi zakazu udostępniania poufnych informacji biznesowych i danych osobowych chronionych przez obowiązujące przepisy.
3. Wykonawca gwarantuje, że nigdy nie oferował, nie dawał ani nie wyraził zgody na przekazanie jakiegokolwiek osobie jakiegokolwiek zachęty lub nagrody (a także czegokolwiek, co może być uznane za zachętę lub nagrodę) w związku z zawarciem lub realizacją niniejszej Umowy. Wykonawca oświadcza, że nie istnieje konflikt interesów, który skłonił WWF do podpisania niniejszej Umowy ze Stroną Umowy.
4. Wykonawca niezwłocznie ujawni WWF na piśmie wszelkie konflikty interesów, które mogłyby negatywnie wpłynąć na WWF.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

5. Wykonawca oświadcza, że będzie wymagał od innych osób lub podmiotów realizujących niniejszą Umowę (w tym swoich pracowników lub podwykonawców) spełnienia tych samych zobowiązań.
6. Za wszelkie działania bądź zaniechania pozostające w sprzeczności z wyżej przyjętymi na siebie zobowiązaniami Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność i zobowiązuje się do naprawienia wszelkich wyrządzonych w ten sposób szkód.
7. W przypadku ustalenia przez WWF, że Wykonawca narusza wyżej przyjęte postanowienia, WWF ma prawo do rozwiązania Umowy w trybie natychmiastowym oraz wstrzymania wszelkich płatności na rzecz Wykonawcy do czasu wyjaśnienia sprawy. W przypadku gdy doszło do naruszenia wyżej przyjętych postanowień, potwierdzonego przez niezależny audyt lub prawomocny wyrok sądu, WWF ma prawo żądać zwrotu wszelkich środków finansowych przekazanych Wykonawcy na mocy Umowy. WWF ma prawo także do odszkodowania na zasadach ogólnych.
8. W przypadku ustalenia przez WWF, że Wykonawca narusza wyżej przyjęte postanowienia, WWF ma prawo do wydania publicznego oświadczenia w tej sprawie z podaniem firmy lub imienia i nazwiska Wykonawcy. Strony zgodnie ustalają, że takie oświadczenie nie będzie stanowiło naruszenia dóbr osobistych lub renomy Wykonawcy.
9. Jeśli którykolwiek zapis niniejszej Umowy zostanie uznany za nieważny lub niewykonalny, zapis ten zostanie wyłączony z niniejszej Umowy i nie spowoduje nieważności ani niewykonalności pozostałych zapisów Umowy.
10. Wykonawca zawierając umowę z WWF jednocześnie potwierdza, że:
 - a) zapoznał się w całości z Kodeksem etycznym WWF oraz Polityką przeciwdziałania oszustwom i korupcji WWF, które znajdują się pod linkiem: <https://www.wwf.pl/etyka-w-wwf-polska>,
 - b) rozumie on swoje obowiązki związane z przestrzeganiem Kodeksu oraz Polityki oraz zobowiązuje się do jej przestrzegania w całości.

§ 12 Rozstrzygnięcie sporów

1. Strony będą dążyć do ugodowego rozwiązywania wszelkich sporów mogących wyniknąć w związku z wykonaniem Umowy. Strony zgodnie ustalają, że wszelkie spory wynikające z realizacji Umowy lub mające z nią związek będą rozwiązywane w trybie mediacji przez mediatorów Centrum Mediacji Sądu Arbitrażowego przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie, stosownie do regulaminu tego Sądu, obowiązującego w dniu skierowania wniosku o mediację.
2. W przypadku nierozwiązania sporu na drodze ugodowej lub w toku mediacji, właściwym do rozstrzygnięcia sporów w związku z wykonaniem Umowy będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby WWF.

§ 13 Kontakt pomiędzy stronami. Postanowienia końcowe

1. Strony zobowiązują się do kontaktowania się pomiędzy sobą za pomocą poczty tradycyjnej, poczty elektronicznej oraz telefonicznie.
2. Strony wyznaczają następujące osoby do kontaktu w trakcie i w celu realizacji Umowy:
 - Ze strony WWF: imię i nazwisko, adres e-mail, telefon, adres korespondencyjny.
 - Ze strony Wykonawcy: imię i nazwisko, adres e-mail, telefon, adres korespondencyjny.
3. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej lub elektronicznej, podpisem kwalifikowalnym elektronicznym.
4. Każdorazowa zmiana danych skazanych w ust. 2 zobowiązuje Stronę do poinformowania drugiej Strony o takiej zmianie w formie dokumentowej w terminie nie dłuższym niż 3 dni robocze od dnia zmiany.
5. W razie niepoinformowania WWF o zmianie danych wskazanych w ust. 2 Umowy, korespondencję wysłaną na dotychczasowe dane do kontaktu uważa się za skutecznie doręczoną.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33
Fax: +48 22 660 44 32
www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

6. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku, gdyby którekolwiek z postanowień Umowy zostało uznane za nieważne, Umowa pozostaje w pozostałej części ważna. W przypadku, o którym mowa w zdaniu poprzednim, Strony zobowiązują się do zastąpienia nieważnych postanowień Umowy nowymi postanowieniami o treści najbardziej zbliżonej celem postanowień nieważnych.
7. W sprawach nieuregulowanych Umową będą miały zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
8. Obowiązek informacyjny w związku z przetwarzaniem danych osobowych znajduje się w Załącznik nr 6 do Umowy.
9. Wszystkie załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.

Załączniki:

Załącznik nr 1: zapytanie ofertowe

Załącznik nr 2: opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 3: lista adresów do wysyłki

Załącznik nr 4: oferta Wykonawcy

Załącznik nr 5: Umowa podpowierzenia przetwarzania danych osobowych

Załącznik nr 6: Klauzula RODO

ZLECENIODAWCA

WYKONAWCA



Fundusze
Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

Załącznik nr 5

UMOWA PODPOWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH
zawarta w dniu w pomiędzy:

.....
zwaną dalej „Procesorem”
a

.....
zwanym dalej „Podprocesorem”,
dalej łącznie zwanymi „Stronami” lub pojedynczo „Stroną”.

§1

Definicje

Ilekcroć w niniejszej umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych mowa o:

1. „Administratorze danych” – Minister Właściwy ds. rozwoju regionalnego, będący Instytucją Zarządzającą Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020,
2. „danych osobowych” – rozumie się przez to wszelkie informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”),
3. „przetwarzaniu danych” – rozumie się przez to operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie,
4. „systemie informatycznym” – rozumie się przez to zespół współpracujących ze sobą urządzeń, programów, procedur przetwarzania informacji i narzędzi programowych zastosowanych w celu przetwarzania danych,
5. „Umowie” – rozumie się przez to niniejszą umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych,
6. „Ustawie o ochronie danych osobowych” – rozumie się przez to Ustawę z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2018 r., poz. 1000 z późn. zm.),
7. „Ogólnym rozporządzeniu o ochronie danych” lub „RODO” – rozumie się przez to Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE
8. „organie nadzoru” – rozumie się przez to Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych

§2

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest powierzenie Podprocesorowi przez Procesora, przetwarzania danych osobowych, w związku z realizacją Umowy nr z dnia r.
2. Procesor oświadcza, że jest administratorem danych, o których mowa w §3 ust. 1 Umowy. Procesor zawarł z Administratorem umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych z dnia 27.01.2020 r.
3. Procesor powierza Podprocesorowi przetwarzanie danych osobowych, a Podprocesor zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnie z prawem i Umową.
4. Podprocesor będzie przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie, przez okres nie dłuższy niż realizacja Umowy.

§3

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Procesor powierza Podprocesorowi przetwarzanie danych osobowych związanych z realizacją umowy wskazanej w §2 ust. 1. Strony oświadczają, że Procesor dokonał weryfikacji Podprocesora, o której mowa w art. 28 ust. 1. Podprocesor oświadcza, że spełnia wymogi Procesora i RODO w zakresie przetwarzania





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

danych osobowych i zapewnia odpowiedni poziom bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych (w Załączniku nr 2 wskazano zakres informacji o zapewnieniu przez podpowierzającego odpowiednich środków ochrony (technicznych i organizacyjnych), umożliwiających należyte zabezpieczenie danych osobowych, wymaganych art. 24 ust. 1 i 2 oraz art. 32 RODO.)

2. Zakres powierzonych do przetwarzania danych osobowych obejmuje następujące kategorie danych: imię i nazwisko, numer telefonu, adres zamieszkania, adres mailowy

3. Rodzaj powierzonych danych nie obejmuje tzw. szczególnych kategorii danych oraz danych osobowych dotyczących wyroków skazujących i czynów zabronionych.

4. Celem powierzenia przetwarzania danych osobowych jest umożliwienie prawidłowej realizacji umowy, o której mowa w §2 ust. 1 Umowy, w szczególności wykonywanie zadań związanych z realizacją Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014 – 2020 i umowy o dofinansowanie, której stroną jest Procesor i Administrator Danych.

5. Procesor, w zakresie realizacji celu określonego w ust. 4 powyżej, jest uprawniony do wykonywania następujących operacji na danych: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie, modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie, udostępnienie, usuwanie, niszczenie.

6. Przetwarzanie powierzonych danych odbywać się będzie formie papierowej i przy wykorzystaniu systemów informatycznych.

7. Podprocesor jest zobowiązany do realizacji w imieniu i na rzecz Administratora oraz Procesora obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 i 14 RODO. Treść klauzuli informacyjnej stanowi załącznik nr 1 do umowy. Klauzula informacyjna będzie przekazywana przez Podprocesora najpóźniej w chwili pozyskania danych za pośrednictwem środków komunikacji na odległość, np. poprzez wysłanie e-maila zwrotnego, wskazania klauzuli na stronie internetowej, etc.

§4

Obowiązki Podprocesora

1. Podprocesor będzie przetwarzał powierzone mu dane osobowe na warunkach i zgodnie z treścią obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa. W szczególności przetwarzanie powierzonych danych odbywać się będzie w zgodzie z postanowieniami: Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, Ustawy o ochronie danych osobowych oraz innych właściwych w zakresie przetwarzania danych osobowych przepisów prawa.

2. W związku z powierzeniem przetwarzania danych osobowych Podprocesor zobowiązuje się do:

2.1. przetwarzania danych osobowych wyłącznie na podstawie Umowy lub innego udokumentowanego polecenia Procesora za jakie uważa się polecenie przekazane drogą pisemną lub elektroniczną,

2.2. zapewnienia by osoby przetwarzające dane osobowe otrzymały pisemne upoważnienie i zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy,

2.3. podjęcia wszelkich środków gwarantujących bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w tym m.in. do wdrożenia, przy uwzględnieniu stanu wiedzy technicznej, kosztu wdrażania oraz charakteru, zakresu, kontekstu i celów przetwarzania oraz ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, w celu zapewnienia stopnia bezpieczeństwa odpowiadającemu temu ryzyku, w tym między innymi w stosownym przypadku:

2.3.1. pseudonimizacji i szyfrowania danych osobowych,

2.3.2. zdolności do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania,

2.3.3. zdolności do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego,

2.3.4. regularnego testowania, mierzenia i oceniania skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania.



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

- 2.4. przestrzegania określonych w §6 Umowy warunków dalszego podpowierzenia przetwarzania danych osobowych innemu podmiotowi,
 - 2.5. aktywnej współpracy z Procesorem przez cały okres trwania powierzenia przetwarzania danych osobowych, która w szczególności polega na tym, iż Podprocesor biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w miarę możliwości będzie pomagał Administratorowi wywiązywać się z obowiązków względem osób, których dane dotyczą oraz, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, będzie pomagał Procesorowi wywiązywać się z obowiązków w zakresie zagwarantowania bezpieczeństwa danych osobowych;
 - 2.6. prowadzenia rejestru kategorii czynności przetwarzania oraz innej dokumentacji, spełniającej wymagania określone dla środków organizacyjnych i technicznych, o których mowa w art. 24 RODO;
 - 2.7. przechowywanie dokumentów w sposób zapewniający bezpieczeństwo przed utratą, zabraniem, zniszczeniem, a także naruszeniem praw osób, których dane dotyczą.
3. Podprocesor zobowiązuje się niezwłocznie (nie później niż w ciągu 12 h) zawiadomić Procesora o:
 - 3.1. każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba, że zakaz zawiadomienia Procesora wynika z przepisów prawa, a w szczególności przepisów postępowania karnego, gdy zakaz ma na celu zapewnienie poufności wszczętego dochodzenia,
 - 3.2. każdym nieupoważnionym dostępem do danych osobowych,
 - 3.3. każdym żądaniem otrzymanym bezpośrednio od osoby, której dane przetwarza, w zakresie przetwarzania dotyczącej jej danych osobowych, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie, chyba, że zostanie do tego pisemnie upoważniony przez Procesora.
 4. Podprocesor, na każdy pisemny wniosek Procesora, zobowiązany jest do udzielenia kompleksowej, pisemnej odpowiedzi, na skierowane przez Procesora pytania dotyczące kwestii związanych z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych.
 5. Odpowiedzi, o której mowa w ust. 4 powyżej, Podprocesor udzieli niezwłocznie, nie później niż w terminie 7 dni roboczych od dnia otrzymania wniosku Procesora.
 6. W przypadku wystąpienia incydentu zagrażającego bezpieczeństwu powierzonych do przetwarzania danych osobowych, tj. w szczególności wystąpienia lub podejrzenia wystąpienia któregośkolwiek z: kradzieży, nieuprawnionego dostępu lub wykorzystania, ujawnienia, utraty, uszkodzenia lub zniszczenia powierzonych danych osobowych lub jakiegokolwiek innego niewłaściwego lub bezprawnego przetwarzania powierzonych danych osobowych, Podprocesor jest zobowiązany:
 - 6.1. niezwłocznie po powzięciu wiadomości o incydencie, jednak w każdym przypadku nie później niż w ciągu dwudziestu czterech (24) godzin od powzięcia takiej wiadomości, powiadomić Procesora i Administratora o takim incydencie, a w szczególności przekazać mu informacje dotyczące:
 - 6.2. daty i miejsca incydentu,
 - 6.3. kategorii danych oraz przybliżonej liczby osób, których dotyczy incydent,
 - 6.4. opisu incydentu,
 - 6.5. możliwych konsekwencji incydentu,
 - 6.6. ewentualnego podjęcia środków zaradczych,
 - 6.7. zapewnić pomoc i przekazać dalsze informacje, które mogą być zasadnie wymagane przez Procesora i Administratora w związku z tym incydemtem,
 - 6.8. niezwłocznie po powzięciu wiadomości o incydencie podjąć wszelkie zasadne starania w celu przeprowadzenia dochodzenia w sprawie incydentu jak również usunięcia przyczyn oraz jego skutków, z zastrzeżeniem, że Podprocesor dąży takich starań wyłącznie na polecenie Procesora i Administratora oraz wydane po powiadomieniu Procesora i Administratora o incydencie, oraz
 - 6.9. wyłącznie, jeżeli zostanie to uprzednio zaakceptowane na piśmie przez Procesora, powiadomić o incydencie osoby, na które incydent miał wpływ.

§5

Prawo kontroli



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

1. Procesor ma prawo do kontroli przetwarzania przez Podprocesora powierzonych mu danych osobowych z punktu widzenia zgodności tego przetwarzania z przepisami prawa oraz postanowieniami Umowy w postaci audytu realizowanego przez Procesora lub audytora upoważnionego przez Procesora.
2. Informacja o terminie i zakresie audytu, o którym mowa w ust. 1 powyżej, będzie przekazana Podprocesorowi z co najmniej 5 dniowym wyprzedzeniem.
3. Podprocesor umożliwia Procesorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Procesora, przeprowadzanie audytu, o którym mowa w ust. 1 i przyczynia się do niego. W szczególności, Podprocesor zobowiązany jest udostępnić wgląd do wszystkich materiałów oraz systemów, w których realizowane jest przetwarzanie powierzonych danych oraz umożliwić dostęp do pracowników zaangażowanych w ich przetwarzanie.
4. Procesor lub audytor upoważniony przez Procesora, przed rozpoczęciem czynności audytowych podpisze zobowiązanie o zachowaniu w poufności wszelkich informacji uzyskanych podczas realizacji audytu, w tym danych osobowych, których administratorem danych jest Procesor.

§6

Dalsze podpowierzenie i transfer do państw trzecich

1. Podprocesor ma prawo dalszego podpowierzenia danych osobowych, o których mowa w §3 ust. 1 Umowy, w zakresie i celu niezbędnym do realizacji celu powierzenia przetwarzania danych osobowych określonego w §3 ust. 2 Umowy, wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody Procesora.
2. Jeżeli do wykonania w imieniu Procesora konkretnych czynności przetwarzania Podprocesor korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego, zobowiązuje się on do tego, że:
 - 2.1. będzie korzystał wyłącznie z usług takich podmiotów, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by dokonywane przez nie przetwarzanie danych osobowych spełniało wymogi Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych,
 - 2.2. na ten inny podmiot przetwarzający, w drodze zawartej pomiędzy tym podmiotem a Procesorem umowy, nałożone zostaną te same obowiązki ochrony danych jak w §4 Umowy, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych ochrony danych, a także prawo do umożliwienia przeprowadzenia przez Procesora u tych podmiotów kontroli na zasadach określonych w § 5 Umowy.
3. Jeżeli inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Procesora za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Podprocesorze.
4. Podprocesor na każde żądanie Procesora, jest zobowiązany do przedstawienia aktualnej listy innych podmiotów przetwarzających, którym podpowierzył powierzone mu przez Procesora dane osobowe. Podprocesor zobowiązuje się do prowadzenia pisemnego wykazu podmiotów, którym podpowierzył dane osobowe. Wykaz ma zawierać co najmniej nazwę podpowierającego, nazwę i adres dalszego podprocesora, jego status (wykonawca, ekspert, trener, etc., datę zawarcia umowy podpowierzenia, datę zakończenia jej obowiązywania. Wykaz ten ma być prowadzony na bieżąco i przekazywany Procesorowi nie rzadziej niż raz na kwartał lub na każde żądanie Procesora.
5. Podprocesor nie może przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego tj. kraju znajdującego się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym, chyba że Procesor wyrazi na to pisemną zgodę. Po udzieleniu przez Administratora zgody na przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego, Procesor może dokonać takiego transferu danych wyłącznie w przypadku gdy:
 - 5.1. stwierdzone zostało w drodze decyzji Komisji Europejskiej, że docelowe państwo trzecie zapewnia adekwatny poziom ochrony danych osobowych, lub
 - 5.2. zapewnione zostały inne środki, które zgodnie z obowiązującymi przepisami legalizują transfer danych do tego państwa trzeciego takie jak: prawnie wiążący i egzekwowalny instrument, wiążące reguły korporacyjne, standardowe klauzule przyjęte przez Komisję Europejską, standardowe klauzule przyjęte przez organ nadzorczy, kodeksy postępowania; mechanizm certyfikacji.

§7





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

Odpowiedzialność Podprocesora

1. Podprocesor jest odpowiedzialny za wszelkie szkody będące następstwem przetwarzania powierzonych mu danych osobowych, w sposób sprzeczny z Umową lub obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności powstałych w wyniku udostępnienia danych osobom nieupoważnionym.
2. W przypadku wystąpienia okoliczności stanowiących niewykonanie lub niewłaściwe wykonanie przez Podprocesora jego zobowiązań wynikających z Umowy, Procesor wezwie Podprocesora do usunięcia uchybień w wyznaczonym terminie. W razie niezastosowania się przez Podprocesora do wydanych przez procesora wytycznych, Procesor będzie uprawniony do żądania zapłaty kary umownej w wysokości 15 000.00 zł (słownie: piętnaście tysięcy złotych) za każdy przypadek stwierdzonej nieprawidłowości.
3. Jeżeli podobne nieprawidłowości zostaną ujawnione ponownie, Procesor jest uprawniony do żądania zapłaty kary umownej bez wyznaczania terminu do ich usunięcia.
4. Kara umowna płatna będzie na podstawie noty obciążeniowej w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.
5. W przypadku, gdy w wyniku naruszenia przez Podprocesora postanowień Umowy lub obowiązujących przepisów prawa (z przyczyn leżących po jego stronie), Procesor zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zadośćuczynienia, zapłaty kary grzywny, administracyjnej kary pieniężnej, Podprocesor zobowiązuje się do pokrycia wszelkich wynikających z tego tytułu kosztów jakie Procesor poniesienie lub jakie będzie zobowiązany ponieść, w tym również kosztów postępowania sądowego lub sądowno-administracyjnego.
6. Procesorowi przysługuje względem Podprocesora prawo do dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego zastrzeżoną karę umowną – do pełnej wysokości poniesionej szkody.

§8

Usunięcie lub zwrot danych osobowych

1. Zależnie od decyzji Administratora lub Procesora w tym zakresie, w terminie do 14 dni roboczych od dnia zakończenia Umowy, Podprocesor jest zobowiązany do usunięcia lub zwrotu wszelkich powierzonych mu danych osobowych oraz usunięcia wszelkich ich istniejących kopii, chyba, że obowiązujące przepisy prawa nakazują przechowywanie tych danych osobowych. Usunięcie / zwrot danych zostaną stwierdzone stosownym protokołem, w sposób i na zasadach określonych przez Administratora i Procesora.
2. Powierzenie przetwarzania danych osobowych trwa do upływu wyżej wskazanego terminu.

§9

Czas trwania i wypowiedzenie Umowy

1. Umowa zawarta jest na czas określony odpowiadający okresowi umowy, o której mowa w §2 ust. 1 Umowy.
2. Procesor ma prawo wypowiedzieć Umowę w trybie natychmiastowym, gdy Podprocesor:
 - 2.1. wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z Umową,
 - 2.2. wykonuje Umowę niezgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa,
 - 2.3. nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
- 2.4. zawiadomił o swojej niezdolności do wypełnienia Umowy, a w szczególności wymagań określonych w §4 Umowy.
3. Wypowiedzenie Umowy przez Procesora nie zwalnia Podprocesora od zapłaty ewentualnej kary umownej i odszkodowania.
4. Jeżeli jedna ze Stron rażąco narusza zobowiązania wynikające z Umowy, druga Strona może wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym oraz żądać naprawienia szkody poniesionej na skutek takiego naruszenia.

§10

Pozostałe postanowienia

1. Przetwarzanie danych dozwolone jest wyłącznie w celu określonym w §3 ust. 4 Umowy. Wykorzystanie przez Procesora danych Administratora w celach innych niż określone Umową wymaga każdorazowo uprzedniej, pisemnej zgody Administratora.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

2. Zasady komunikacji między Stronami:

2.1. W przypadku komunikacji w formy pisemnej – doręczenie pocztą (listem poleconym), pocztą kurierską lub osobiście na adresy podane w komparycji Umowy,

2.2. W przypadku komunikacji w formie elektronicznej – na następujące adresy email:

2.2.1. ze strony Procesora: email:

2.2.2. ze strony Podprocesora: email:

3. Zmiana danych, o których mowa w ust. 2 pkt 2.2. powyżej nie stanowi zmiany Umowy i wymaga jedynie pisemnego poinformowania drugiej Strony. Do czasu otrzymania informacji o zmianie danych za prawidłowe dane do kontaktów uznaje się dane dotychczasowe.

4. Doręczenia dokonane na zasadach określonych w ust. 2 powyżej uznaje się za prawidłowe z chwilą dojścia do adresata. Bez względu na potwierdzenie dotarcia oświadczenia do adresata uznaje się, że oświadczenie doszło do tego adresata po upływie 14 dni od dnia wystania przez nadawcę.

§11

Postanowienia końcowe

1. Strony wspólnie postanawiają, że Umowa zastępuje wszelkie dotychczasowe uzgodnienia w zakresie przetwarzania danych osobowych związane ze świadczeniem przez Podprocesora usług na rzecz Procesora na podstawie umowy, o której mowa w §2 ust. 1 Umowy, w zakresie wspólnej realizacji projektu.

2. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami Umowy zastosowanie będą mieć właściwe przepisy prawa.

3. Wszelkie zmiany, uzupełnienia lub rozwiązanie Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem, tych sytuacji w których Umowa wprost przewiduje możliwość dokonywania zmian w innej formie.

4. Strony zgodnie oświadczają, iż w przypadku sporów powstałych na tle realizacji Umowy dążyć będą do polubownego ich załatwienia. W przypadku, gdy nie dojdzie do załatwienia sporu w powyższy sposób, właściwym do jego rozstrzygnięcia będzie sąd powszechny właściwy miejscowo według właściwości ogólnej.

5. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Podprocesor:

Procesor:

Załączniki:

1. Wzór klauzuli informacyjnej, stanowiącej realizację obowiązku informacyjnego.
2. Informacja o zapewnieniu przez podmiot przetwarzający odpowiednich środków ochrony (technicznych i organizacyjnych), umożliwiających należyte zabezpieczenie danych osobowych, wymaganych art. 24 ust. 1 i 2 oraz art. 32 RODO.

Załącznik nr 1 do Umowy Podpowierzenia

Wzór klauzuli informacyjnej, stanowiącej realizację obowiązku informacyjnego

Administratorem przetwarzanych danych osobowych jest Minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego, pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej Programem Operacyjnym Infrastruktura i Środowisko 2014-2020 (PO IiŚ 2014-2020), z siedzibą przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

Fundacja WWF Polska z siedzibą w Warszawie, ul. Usypiskowa 11, 02-386 Warszawa jest podmiotem przetwarzającym dane osobowe na podstawie porozumienia zawartego z administratorem (tzw. procesorem). Dane osobowe przetwarzane będą na potrzeby realizacji PO liś 2014-2020, w tym w szczególności w celu wykonywania zadań związanych z realizacją Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, tj.

realizacja UoD.

Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne do realizacji ww. celu, związanego z wdrażaniem Programu. Odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości podjęcia stosownych działań.

Przetwarzanie danych osobowych odbywa się w związku¹:

1. z realizacją ciążącego na administratorze obowiązku prawnego (art. 6 ust. 1 lit. c RODO²), wynikającego z następujących przepisów prawa³:

□ rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r.

ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego, oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006,

□ rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1011/2014 z dnia 22 września 2014 r.

ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzorów służących do przekazywania Komisji określonych informacji oraz szczegółowe przepisy dotyczące wymiany informacji między beneficjentami a instytucjami zarządzającymi, certyfikującymi, audytowymi i pośredniczącymi,

□ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012,

□ ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020,

□ ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego,

□ ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych,

□ ustawy z dnia 21 listopada 2008 r. o służbie cywilnej,

□ zarządzenia nr 70 Prezesa Rady Ministrów z dnia 6 października 2011 r. w sprawie wytycznych w zakresie przestrzegania zasad służby cywilnej oraz w sprawie zasad etyki korpusu służby cywilnej,

2. z wykonywaniem przez administratora zadań realizowanych w interesie publicznym lub ze sprawowaniem władzy publicznej powierzonej administratorowi (art. 6 ust. 1 lit. e RODO),

3. z realizacją umowy, gdy osoba, której dane dotyczą, jest jej stroną, a przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne do jej zawarcia oraz wykonania (art. 6 ust. 1 lit. b RODO).

Minister może przetwarzać różne rodzaje danych⁴, w tym przede wszystkim:

1. dane identyfikacyjne, w tym w szczególności: imię, nazwisko, miejsce zatrudnienia / formę prowadzenia działalności gospodarczej, stanowisko; w niektórych przypadkach także PESEL, NIP, REGON,

¹ Należy wybrać jedną lub kilka podstaw.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (Dz. Urz. UE. L 119 z 04.05.2016, s.1-88).

³ Należy wskazać jeden lub kilka przepisów prawa - możliwe jest ich przywołanie w zakresie ograniczonym na potrzeby konkretnej klauzuli.

⁴ Informacje podawane w przypadku wykonywania obowiązku informacyjnego na podstawie art. 14 RODO.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

2. dane dotyczące zatrudnienia, w tym w szczególności: otrzymywane wynagrodzenie oraz wymiar czasu pracy,
 3. dane kontaktowe, w tym w szczególności: adres e-mail, nr telefonu, nr fax, adres do korespondencji,
 4. dane o charakterze finansowym, w tym szczególności: nr rachunku bankowego, kwotę przyznanych środków, informacje dotyczące nieruchomości (nr działki, nr księgi wieczystej, nr przyłącza gazowego),
- Dane pozyskiwane są bezpośrednio od osób, których one dotyczą, albo od instytucji i podmiotów zaangażowanych w realizację Programu, w tym w szczególności: od wnioskodawców, beneficjentów, partnerów.

Odbiorcami danych osobowych mogą być:

- podmioty, którym Instytucja Zarządzająca PO liś 2014-2020 powierzyła wykonywanie zadań związanych z realizacją Programu, w tym w szczególności podmioty pełniące funkcje Instytucji Pośredniczących i Wdrażających,
- instytucje, organy i agencje Unii Europejskiej (UE), a także inne podmioty, którym UE powierzyła wykonywanie zadań związanych z wdrażaniem PO liś 2014-2020
- podmioty świadczące usługi, w tym związane z obsługą i rozwojem systemów teleinformatycznych oraz zapewnieniem łączności, w szczególności dostawcy rozwiązań IT i operatorzy telekomunikacyjni⁵.

Dane osobowe będą przechowywane przez okres wskazany w art. 140 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. oraz jednocześnie przez czas nie krótszy niż 10 lat od dnia przyznania ostatniej pomocy w ramach PO liś 2014-2020 - z równoczesnym uwzględnieniem przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

Osobie, której dane dotyczą, przysługuje:

- prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii (art. 15 RODO),
- prawo do sprostowania swoich danych (art. 16 RODO),
- prawo do usunięcia swoich danych (art. 17 RODO) - jeśli nie zaistniały okoliczności, o których mowa w art. 17 ust. 3 RODO,
- prawo do żądania od administratora ograniczenia przetwarzania swoich danych (art. 18 RODO),
- prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych (art. 21 RODO) - jeśli przetwarzanie odbywa się w celu wykonywania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej, powierzonej administratorowi (tj. w celu, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. e RODO),
- prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (art. 77 RODO) - w przypadku, gdy osoba uzna, iż przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne krajowe przepisy regulujące kwestię ochrony danych osobowych, obowiązujące w Rzeczypospolitej Polskiej.

W przypadku pytań, kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych Ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego (Instytucji Zarządzającej POliś) jest możliwy:

- pod adresem: ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa,
- pod adresem e-mail: IOD@mfipr.gov.pl.

Dane osobowe nie będą objęte procesem zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.

⁵ O ile dotyczy.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33
Fax: +48 22 660 44 32
www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

Załącznik nr 2
do Umowy Podpowierzenia

Wzór informacji o zapewnieniu przez podmiot przetwarzający odpowiednich środków ochrony (technicznych i organizacyjnych), umożliwiających należyte zabezpieczenie danych osobowych, wymaganych art. 24 ust. 1 i 2 oraz art. 32 RODO

- został wyznaczony inspektor ochrony danych osobowych, nadzorujący przestrzeganie zasad ochrony przetwarzanych danych osobowych, należy podać dane kontaktowe (imię i nazwisko, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej):

.....

- do przetwarzania danych osobowych zostały dopuszczone wyłącznie osoby posiadające upoważnienie w przedmiotowym zakresie,
- prowadzona jest ewidencja osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych,
- została opracowana i wdrożona dokumentacja w zakresie ochrony danych osobowych, spełniająca wymagania określone dla środków organizacyjnych, o których mowa w art. 24 ust. 2 RODO; należy ją wyszczególnić poniżej:

.....

Środki ochrony fizycznej danych		
W tej grupie środków należy zaznaczyć te pozycje, które odnoszą się do fizycznego zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych.		
1	<input type="checkbox"/>	Zbiór danych osobowych przechowywany jest w pomieszczeniu zabezpieczonym drzwiami zwykłymi (niewzmacnianymi, nie przeciwpożarowymi).
2	<input type="checkbox"/>	Zbiór danych osobowych przechowywany jest w pomieszczeniu zabezpieczonym drzwiami o podwyższonej odporności ogniowej >= 30 min.
3	<input type="checkbox"/>	Zbiór danych osobowych przechowywany jest w pomieszczeniu zabezpieczonym drzwiami o podwyższonej odporności na włamanie - drzwi klasy C.
4	<input type="checkbox"/>	Zbiór danych osobowych przechowywany jest w pomieszczeniu, w którym okna zabezpieczone są za pomocą krat, rolet lub folii antywłamaniowej.
5	<input type="checkbox"/>	Pomieszczenia, w których przetwarzany jest zbiór danych osobowych, wyposażone są w system alarmowy przeciwwłamaniowy.
6	<input type="checkbox"/>	Dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzany jest zbiór danych osobowych, objęte są systemem kontroli dostępu.
7	<input type="checkbox"/>	Dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzany jest zbiór danych osobowych, kontrolowany jest przez system monitoringu z zastosowaniem kamer





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

		przemysłowych.
8	<input type="checkbox"/>	Dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzany jest zbiór danych osobowych jest w czasie nieobecności zatrudnionych tam pracowników nadzorowany przez służbę ochrony.
9	<input type="checkbox"/>	Dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzany jest zbiór danych osobowych, przez całą dobę jest nadzorowany przez służbę ochrony.
10	<input type="checkbox"/>	Zbiór danych osobowych w formie papierowej przechowywany jest w zamkniętej niemetalowej szafie.
11	<input type="checkbox"/>	Zbiór danych osobowych w formie papierowej przechowywany jest w zamkniętej metalowej szafie.
12	<input type="checkbox"/>	Zbiór danych osobowych w formie papierowej przechowywany jest w zamkniętym sejfie lub kasie pancerniej.
13	<input type="checkbox"/>	Kopie zapasowe / archiwalne zbioru danych osobowych przechowywane są w zamkniętej niemetalowej szafie.
14	<input type="checkbox"/>	Kopie zapasowe / archiwalne zbioru danych osobowych przechowywane są w zamkniętej metalowej szafie.
15	<input type="checkbox"/>	Kopie zapasowe / archiwalne zbioru danych osobowych przechowywane są w zamkniętym sejfie lub kasie pancerniej.
16	<input type="checkbox"/>	Zbiór danych osobowych przetwarzany jest w kancelarii tajnej, prowadzonej zgodnie z wymogami określonymi w odrębnych przepisach.
17	<input type="checkbox"/>	Pomieszczenie, w którym przetwarzany jest zbiór danych osobowych, zabezpieczone jest przed skutkami pożaru za pomocą systemu przeciwpożarowego i / lub wolnostojącej gaśnicy.
18	<input type="checkbox"/>	Dokumenty zawierające dane osobowe po ustaniu przydatności są niszczone w sposób mechaniczny za pomocą niszczarek dokumentów.
Środki sprzętowe infrastruktury informatycznej i telekomunikacyjnej		
W tej grupie środków należy zaznaczyć te pozycje, które odnoszą się do: ✓ technicznych środków zabezpieczenia komputerów przed skutkami awarii zasilania, ✓ opisu infrastruktury sieci informatycznej, w której użytkowane są komputery wykorzystywane do przetwarzania danych osobowych, ✓ sprzętowych i programowych środków ochrony przed nieuprawnionym dostępem do danych osobowych, w tym środków zapewniających rozliczalność wykonywanych operacji, ✓ sprzętowych i programowych środków ochrony poufności danych przesyłanych drogą elektroniczną (środków ochrony transmisji), ✓ sprzętowych i programowych środków ochrony przed szkodliwym oprogramowaniem i nieuprawnionym dostępem do przetwarzanych danych.		
1	<input type="checkbox"/>	Zbiór danych osobowych przetwarzany jest przy użyciu komputera przenośnego.
2	<input type="checkbox"/>	Komputer służący do przetwarzania danych osobowych nie jest połączony z lokalną siecią komputerową.
3	<input type="checkbox"/>	Zastosowano urządzenia typu UPS, generator prądu i / lub wydzieloną sieć elektroenergetyczną, chroniące system informatyczny służący do przetwarzania danych osobowych przed skutkami awarii zasilania.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

4	<input type="checkbox"/>	Dostęp do zbioru danych osobowych, który przetwarzany jest na wydzielonej stacji komputerowej / komputerze przenośnym, zabezpieczony został przed nieautoryzowanym uruchomieniem za pomocą hasła BIOS.
5	<input type="checkbox"/>	Dostęp do systemu operacyjnego komputera, w którym przetwarzane są dane osobowe zabezpieczony jest za pomocą procesu uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła.
6	<input type="checkbox"/>	Dostęp do systemu operacyjnego komputera, w którym przetwarzane są dane osobowe zabezpieczony jest za pomocą procesu uwierzytelnienia z wykorzystaniem karty procesorowej oraz kodu PIN lub tokena.
7	<input type="checkbox"/>	Dostęp do systemu operacyjnego komputera, w którym przetwarzane są dane osobowe zabezpieczony jest za pomocą procesu uwierzytelnienia z wykorzystaniem technologii biometrycznej.
8	<input type="checkbox"/>	Zastosowano środki uniemożliwiające wykonywanie nieautoryzowanych kopii danych osobowych przetwarzanych przy użyciu systemów informatycznych.
9	<input type="checkbox"/>	Zastosowano systemowe mechanizmy wymuszający okresową zmianę haseł.
10	<input type="checkbox"/>	Zastosowano system rejestracji dostępu do systemu/zbioru danych osobowych.
11	<input type="checkbox"/>	Zastosowano środki kryptograficznej ochrony danych dla danych osobowych przekazywanych drogą teletransmisji.
12	<input type="checkbox"/>	Dostęp do środków teletransmisji zabezpieczono za pomocą mechanizmów uwierzytelnienia.
13	<input type="checkbox"/>	Zastosowano procedurę oddzwonienia (<i>callback</i>) przy transmisji realizowanej za pośrednictwem modemu.
14	<input type="checkbox"/>	Zastosowano macierz dyskową w celu ochrony danych osobowych przed skutkami awarii pamięci dyskowej.
15	<input type="checkbox"/>	Zastosowano środki ochrony przed szkodliwym oprogramowaniem, takim jak np. robaki, wirusy, konie trojańskie, rootkity.
16	<input type="checkbox"/>	Użyto system Firewall do ochrony dostępu do sieci komputerowej.
17	<input type="checkbox"/>	Użyto system IDS/IPS do ochrony dostępu do sieci komputerowej.
Środki ochrony w ramach narzędzi programowych i baz danych		
W tej grupie środków należy zaznaczyć te pozycje, które odnoszą się do technicznych i programowych środków bezpieczeństwa zastosowanych w procedurach, aplikacjach i programach oraz innych narzędziach programowych wykorzystywanych do przetwarzania danych osobowych.		
1	<input type="checkbox"/>	Wykorzystano środki pozwalające na rejestrację zmian wykonywanych na poszczególnych elementach zbioru danych osobowych.
2	<input type="checkbox"/>	Zastosowano środki umożliwiające określenie praw dostępu do wskazanego zakresu danych w ramach przetwarzanego zbioru danych osobowych.
3	<input type="checkbox"/>	Dostęp do zbioru danych osobowych wymaga uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła.
4	<input type="checkbox"/>	Dostęp do zbioru danych osobowych wymaga uwierzytelnienia przy użyciu karty procesorowej oraz kodu PIN lub tokena.
5	<input type="checkbox"/>	Dostęp do zbioru danych osobowych wymaga uwierzytelnienia z wykorzystaniem technologii biometrycznej.
6	<input type="checkbox"/>	Zastosowano systemowe środki pozwalające na określenie odpowiednich praw



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

		dostępu do zasobów informatycznych, w tym zbiorów danych osobowych dla poszczególnych użytkowników systemu informatycznego.
7	<input type="checkbox"/>	Zastosowano mechanizm wymuszający okresową zmianę haseł dostępu do zbioru danych osobowych.
8	<input type="checkbox"/>	Zastosowano kryptograficzne środki ochrony danych osobowych.
9	<input type="checkbox"/>	Zainstalowano wygaszacze ekranów na stanowiskach, na których przetwarzane są dane osobowe.
10	<input type="checkbox"/>	Zastosowano mechanizm automatycznej blokady dostępu do systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych w przypadku dłuższej nieaktywności pracy użytkownika.
Środki organizacyjne		
W tej grupie środków należy zaznaczyć te pozycje, które odnoszą się do innych środków organizacyjnych zastosowanych przez administratora w celu ochrony danych, takich jak: instrukcje, szkolenia, zobowiązania.		
1	<input type="checkbox"/>	Osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych zostały zaznajomione z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych.
2	<input type="checkbox"/>	Przeszkolono osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych w zakresie zabezpieczeń systemu informatycznego.
3	<input type="checkbox"/>	Osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych obowiązane zostały do zachowania ich w tajemnicy.
4	<input type="checkbox"/>	Monitory komputerów, na których przetwarzane są dane osobowe ustawione są w sposób uniemożliwiający wgląd osobom postronnym w przetwarzane dane.
5	<input type="checkbox"/>	Kopie zapasowe zbioru danych osobowych przechowywane są w innym pomieszczeniu niż to, w którym znajduje się serwer, na którym dane osobowe przetwarzane są na bieżąco.

Jeżeli zastosowane zostały dodatkowo inne środki nie wymienione w udostępnionych listach, należy je wyszczególnić poniżej:

.....
.....

Załącznik nr 6

Obowiązek informacyjny dotyczący ochrony danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Ogólne rozporządzenie o ochronie danych - RODO) informuję, iż:

1. Administratorem Pani / Pana danych osobowych jest Fundacja WWF Polska z siedzibą przy ul. Usypiskowej 11, 02-386 Warszawa; tel. (22) 660 44 33; mail: kontakt@wwf.pl
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych Osobowych. Kontakt do Inspektora Danych Osobowych: daneosobowe@wwf.pl
3. Pani / Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji zawartej umowy na podstawie wykonania umowy, tj. art. 6 lit. b) i c) RODO.
4. Odbiorcami Pani / Pana danych osobowych będą: podmioty świadczące usługi z zakresu IT oraz podmioty świadczące usługi z zakresu kadrowo-płacowego na rzecz Administratora Danych i współpracujące z Administratorem Danych w ramach realizacji celu przetwarzania, o którym mowa w pkt. 2 oraz podmioty uprawnione do ich pozyskiwania na podstawie przepisów prawa.





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33
Fax: +48 22 660 44 32
www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

5. Pani / Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, a po jego ustaniu przez okres wynikający z odpowiednich przepisów prawa dotyczących przedawnienia roszczeń.
6. W związku z przetwarzaniem danych osobowych przysługują Pani / Panu następujące prawa:
 - a) prawo dostępu do treści danych (zgodnie z art. 15 RODO);
 - b) prawo do sprostowania danych (zgodnie z art. 16 RODO);
 - c) prawo do usunięcia danych (zgodnie z art. 17 RODO);
 - d) prawo do ograniczenia przetwarzania danych (zgodnie z art. 18 RODO);
 - e) prawo do przenoszenia danych (zgodnie z art. 20 RODO);
 - f) prawo do wniesienia sprzeciwu (zgodnie z art. 21 RODO),
 - g) prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych) w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych Panią / Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
7. Podanie przez Panią / Pana danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do realizacji celu, o którym mowa w punkcie 3.
8. Pani / Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

Załącznik nr 7
PROTOKÓŁ ZDAWCZO-ODBIORCZY

Protokół zdawczo-odbiorczy sporządzony w dniu [...] w Warszawie,

Wykonawca: [...]
Zamawiający [...]

1. Strony zgodnie oświadczają co następuje:

.....
.....
.....

2. Zamawiający oświadcza, iż Wykonawca wykonał Przedmiot Umowy i nie wnosi uwag/wnosi do niego uwagi*.

4. UWAGI (w szczególności wady i usterki Przedmiotu Umowy wraz z terminem na ich usunięcie)

.....
.....
.....

*niepotrzebne skreślić

WWF

Wykonawca



Unia Europejska
Fundusz Spójności





WWF Polska

ul. Usypiskowa 11
02-386 Warszawa
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt: „Ochrona ssaków i ptaków morskich - kontynuacja” nr POIS.02.04.00-00-0042/18, w ramach działania 2.4 osi priorytetowej II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

.....



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności

